

# VERKEHRSBÜRO \* \* \* \* VON COLMAR

AU 068.97.0002

LICENCE PAULI VOYAGES N° 068950023

## UNSERE ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Es ist ausdrücklich festgelegt, absprachegemäß in dem Artikel 97 von dem Dekret n° 94-490 vom 14ten Juni 1994, dass die Auskünfte, die in der Broschüre enthalten sind, geändert werden können. In diesem Fall, wird der Kunde von diesen Änderungen vor Abschluss des Vertrags in Kenntnis gesetzt.

Der Name und die Adresse unserer Bürgschaft ist lautet: APS - 6 rue Villaret de Joyeuse - 75017 PARIS

Der Name und die Adresse unserer Haftpflichtversicherung ist lautet: Rhin et Moselle Assurances – 1 rue des Arquebusiers - Paris

1) **PREISE:** Sie sind in Euro und Kommissionsfrei. Sie waren gemäss den Wirtschaftsbedingungen in Kraft zur Zeit der Kostenanschlagsausgabe aufgestellt. Jede Änderung dieser Bedingungen und besonderes eine Schwankung der Wechselkurse, Mehrwertsteuer, Brennstoffpreise oder Transportkosten kann eine Preisänderung zur Folge haben. In diesem Fall, wird der Kunde sofort nach den vorschriftmäßigen gesetzlichen Richtlinien informiert. Jede nicht einbegriffene Leistung (persönliche Käufe....) muss sofort an Ort und Stelle bezahlt werden.

2) **EINZAHLUNGEN:** Die Buchung wird fest, wenn ein Betrag von 30% des Gesamtpreises und ein Exemplar des signierten Vertrags vor dem endgültigen Termin, der auf den Vertrag steht, an das Verkehrsbüro von Colmar zurückgeschickt wurde. Die Zahlung des Rechnungsüberschuss wird 10 Tage vor dem Anfang der Leistung vom Kunden durchgeführt. Eine nicht eingehaltene Zahlungsfrist wird als eine Aufhebung betrachtet. Bei spät Buchung (weniger als 30 Tage vor Beginn der Leistung), wird die Zahlung des Gesamtbetrags bei der Buchung gefordert.

3) **RÜCKTRITT:** Jeder Rücktritt muss schriftlich dem Verkehrsbüro von Colmar übermittelt werden

- Mehr als 30 Tage vor Abfahrt: 10 € pro Person (nicht rückzahlbar durch die Versicherung).
- Zwischen 30 und 21 Tage vor Abfahrt: 25% des Betrags der Reise
- Von 20 bis 8 Tage vor Abfahrt: 50% des Betrags der Reise
- Von 7 bis 2 Tage vor Abfahrt : 75% des Betrags der Reise
- Weniger als 2 Tage vor Abfahrt : 90% des Betrags der Reise

Bei Annullierung am Ankunftstag wird keine Rückzahlung durchgeführt.

4) **ÄNDERUNGEN:** Jede Änderung des Anfangsauftrags hat die Erhebung einer Pauschalsumme von 15 € pro Akten zur Folge. Für die Änderungen, die weniger als 30Tage vor Abfahrt verlangt werden, behalten wir uns das Recht vor, die Annullierungsbedingungen anzuwenden.

### 5) **ZAHLUNGBEDINGUNGEN:**

- Eine Abschlagszahlung von 30% wird bei der Bestätigung verlangt, damit die Buchung für angemessen betrachtet wird.
- Die Gesamtheit der Zahlung soll an dem in unserem Angebot genannten Datum durchzuführen werden. Der Saldo der Rechnung ist nach den allgemeinen Verkaufsbedingungen, 1 Monat vor der Abfahrt der Gruppe, fällig und ist an die Anzahl der Teilnehmer angepasst. Die Liste der Teilnehmer, sowie die detaillierte Verteilung der Zimmer, soll spätestens 15 Tage vor dem Eintreffen der Gruppe an das Verkehrsbüro von Colmar geschickt werden. Die bei der Buchung bestätigten Preisen sind garantiert, vorbehaltlich des Anstiegs der Brennstoffpreise und Schwankung der Wechselkurse.

6) **VERSICHERUNGEN** Der Verkehrsbüro von Colmar hat einen fakultativen Vertrag ausgearbeitet – detaillierter Kostenanschlag auf Anfrage. Jede Nachfrage nach einem Annullierungsversicherungsvertrag soll am Tag der Bestätigung gemacht werden.

7) **REISEPASSE / ZOLLFORMALITÄTEN** Jeder Reisende, der ins Ausland reist, muss vor weniger als 10 Jahren ausgestellten Personalausweis, oder einen Reisepass haben. Ein Passagier, der nicht an einer Reise teilnehmen könnte, weil er die verlangten Dokumente nicht vorzeigen könnte, könnte keine Rückzahlung fordern.

Die Eintragung für einem von unseren Aufenthalten impliziert die Annahme unserer Bedingungen.

